

CV of PATRICK CASIANO

(Ramat Gan, Israel, patrickc1@mail.tau.ac.il, 052-6805589, CV as of 12. April 2024)

>>> **ACADEMIC EDUCATION:**

October 2017 – ongoing: Starting an **additional MA degree**, in **LINGUISTICS**, at Tel Aviv University.

October 2011 – summer 2016: **PH.D. STUDENT** in the Department of Middle Eastern and African History of the Tel Aviv University. General topic: Turkic-Language Print Media of the different Turkic Minorities in Iran. In August 2012 change of the **PH.D. TOPIC** into: **“THE HISTORY OF LINGUISTICS AS AN ACADEMIC DISCIPLINE IN IRAQ AND IRAN”**. Intended as a piece of **INTELLECTUAL HISTORY**, revealing the strong interconnections between supposedly impartial science and the surrounding ideological and political circumstances (language and identity, language and nation building, etc.). In September 2017 upon my request I was granted a temporary suspension of my Ph.D. studies (I am entitled to continue at a later date).

Summer 2005 – summer 2007 and again summer 2008 – summer 2011:

Magister degree (BA+MA) at the Ludwig-Maximilians Universität in Munich in the subject combination **MIDDLE EASTERN STUDIES, POLITICAL SCIENCES, JEWISH STUDIES. M.A. THESIS ON: HISTORIOGRAPHY IN SCHOOL TEXTBOOKS ON HISTORY IN AZERBAIJAN, IRAN AND TURKEY.**

October 2008 – March 2010: An **additional BA** (intermediate exam of a Magister) at the Ludwig-Maximilians Universität in Munich in the subject combination **RELIGIOUS STUDIES¹** and **GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE (FOR TEACHING PURPOSES)**. These studies were simultaneous but entirely independent from my main Magister degree mentioned above.

September 2007 – August 2008: Overseas Student Program in the Ben-Gurion University of the Negev (Be'er Sheva).

Summer 2005: Graduation from the High School of **ECONOMICS** in Saarbrücken (13 grades).

>>> **VOCATIONAL EDUCATION**

GRETA-recognition of **pedagogical skills** for teachers in adult education²

Certified as an **EMERGENCY MEDICAL TECHNICIAN (EMT) (הרובש)** by Magen David Adom (the Jewish equivalent of the Red "Cross").

Admitted as an **accredited TRANSLATOR** to the Israel Translators Association. **Authorized** translator for German courts (**“Für die Berliner Gerichte und Notare ermächtigter Übersetzer”**).

YESHIVA background (by its nature difficult to quantify and attest, here only one example): I passed the state exam for Mashgichei Kashrut by the ha-Rabbanut ha-Rashit le-Israel.

¹**This probably needs an explanation because it is not to be confused with theology.** See the English “Website of the Interfaculty Programme for the **Study of Religion**” of the university of Munich: “The study of religion is concerned with religion in its cultural context. This non-denominational discipline researches religions and religious phenomena historically and comparatively in their social, individual, economic, political and aesthetic dimensions. Consequently, research and teaching is conducted in close collaboration with and complementary to other cultural and **social sciences**.” <http://www.en.religionswissenschaft.uni-muenchen.de/index.html> [March 13th, 2014]

² Information available only in German: <https://www.greta-die.de/webpages/ueber-greta> [May 8th, 2022]

>>> WORKING LANGUAGES:

GERMAN (mother tongue), **HEBREW** (excellent), **ENGLISH** (excellent), **DUTCH** (good). Excellent reading knowledge, good listening comprehension and some active command of **YIDDISH** — and formerly of modern standard **ARABIC**. Workable reading knowledge in **PERSIAN** language^S (Farsi, Tajik), **TURKIC** language^S (Turkish and Central Asian languages), and Aramaic (including Syriac). The latter languages are less in use since I paused my Ph.D., but the proficiency is quickly restorable.

>>> WORK EXPERIENCE:

December 2015 – until: ongoing:

Office of the lawyer and **notary** Dan Assan (www.danassan.com). The law office specializes in the **legal** relations between Israel and the German speaking countries.

- Working as a **translator** (in writing).

April 2019 – December 2019:

Working as a **librarian** in the **library of the Open University** in Ra'anana.

- **Cataloguing** books in the Alma Data System by Exlibris, using the RDA standard.

August 2015 – March 2017:

Working in the Central Zionist Archive (www.zionistarchives.org.il) in the position of an **archivist**.

- Ordering, cataloguing and indexing files in order to make them easily accessible to **historians**.
- The project was undertaken in cooperation with the **United States Holocaust Memorial Museum (Washington DC)**.

Language teaching: German, Hebrew and Yiddish. In private lessons and in an institutional framework, namely the Volkshochschule (“people’s university” or “adult education center”). I also **taught Israeli history** at the Volkshochschule.

I have worked in three projects as a **research assistant for historians** at Israeli, American and British universities. Working with old archival materials and historical newspapers in German and Yiddish.

Working for different **auction houses for antiques and Judaica** in the position of an **historian**. Researching the histories and surrounding circumstances of the items intended for sale (e.g. old books, official documents, personal correspondences of historical value, etc.) and writing the item descriptions for the auction catalogue.

Writing for newspapers (including my own column in the Jüdische Rundschau throughout 2022)

Interpreting (translating orally) for the **police** during questionings of suspects.

Proof of education, work experience, recommendations, etc. can be found in the section of scanned documents on my personal website: www.intellectual-services.com/documents